

كتاب عبد الملك

كتاب صرف

٢٩٩٨

رسالة مكاتبات عبد الملك بن مروان
مع الحسن البصري في الانشاء



رس

رسالة

١٢ ورقه



٤٩٩٨

قد رقت هذه السيرة المحمدية على ما اعظمه والحقان
مالك البرس والبحر، حارم الحرم الشريف الشريف
من السطان الشريف العاري محمود بن صاحبها
هو الفاضل محمد بن رادة المفسر الكرامين
عمرهما



Mikrotis Argel
no. 1688



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نسخة كتاب عبد الملك بن مروان

إلى الحسن بن أبي الحسن البصري

رحمة الله عليهما

من عبد الملك أمير المؤمنين إلى الحسن

بن أبي الحسن سلام عليك أما بعد

فإني أحمداً إليك الله الذي لا إله

إلا هو وأسأله أن يصلي علي بحمد

عبدك ورسوله وبعد فقد بلغ أمير المؤمنين

عني قول في وصف القدر لم يبلغه

مثله عن أحد ممن مضى ولا أعلم أحداً

تكلم به ممن أدركنا من الصحابة رضي

الله عنهم كما الذي بلغ أمير المؤمنين

عني وقد كان أمير المؤمنين يعلم منك

صلاً حياً في جالك وفضلاً في دينك

ودراية لفقه وطلباً له وحرصاً عليه ثم

أنكر أمير المؤمنين هذا القول من قولك

فاكتب إلى أمير المؤمنين بمدحك والذي

بِهِ نَأْخُذُ عَنْ أَحَدٍ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْ عَنْ رَأْيِ رَأْيِنَهُ أَمْ عَنْ
أَمْرِ يَعْرِفُ تَصَدِيقَهُ فِي الْقُرْآنِ فَإِنَّا لَنَسْمَعُ
فِي هَذَا الْكَلَامِ مُجَادِلًا وَلَا نَاطِفًا قَبْلَكَ
فَحَصَّلُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ رَأْيِكَ فِي ذَلِكَ وَأَوْجِهُهُ
وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
فَكُنْتُ إِلَيْهِ لِلْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ رَحِمَهُ
اللَّهُ عَلَيْهِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبْدُ الْمَلِكِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ
الْبَصْرِيِّ سَلَامٌ اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
فَإِنِّي أَحْمَدُ لِيكَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
أَمَّا بَعْدُ أَصْلِحْ اللَّهُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَجَعَلَهُ
مِنْ الْوَلَاةِ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ بِطَاعَةِ اللَّهِ وَيَتَّقُونَ
رَسُولَهُ وَيَسَارِعُونَ فِي إِنْشَاءِ مَا أَمَرَهُمْ بِهِ
فَإِنَّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ أَصْلَحَهُ اللَّهُ أَصْبَحَ فِي قَلِيلٍ
مِنْ كَثِيرٍ مَضَوْا مِنْ أَهْلِ الْخَيْرِ مَنْظُورِ إِلَيْهِمْ
وَمَغْفُورٍ عَنْهُمْ وَمُقْتَدِي بِأَعْمَالِهِمْ

وَقَدْ أَدْرَكْنَا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ السَّلَفَ الَّذِينَ
عَمِلُوا بِأَمْرِ اللَّهِ وَزَوَّاهُ حِكْمَتَهُ وَاسْتَنُوا بِسُنَّةِ
رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانُوا لَا يَنْكُرُونَ
حَقًّا وَلَا يَحِقُّونَ بَاطِلًا وَلَا يَحِقُّونَ
بِالرَّزَقِ تَبْرَكَ وَتَعَالَى الْأَمَّا الْحَقُّ بِنَفْسِهِ
وَلَا يَحْتَجُّونَ إِلَّا بِمَا أَحْتَجَّ اللَّهُ بِهِ عَلَى خَلْقِهِ
فِي كِتَابِهِ فَإِنَّ اللَّهَ تَبْرَكَ وَتَعَالَى يَقُولُ
وَقَوْلُهُ الْحَقُّ وَمَا خَلَقْتُ الْجَبَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا
لِيَعْبُدُونِ مَا أَرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ

٤
٤
أَنْ يَطْعَمُونَ فَامْرُؤُهُمْ اللَّهُ بِعِبَادَتِهِ الَّتِي هِيَ
خَلَقَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لِيُخْلِفَهُمْ لِأَمْرِ تَحْوِيلٍ
بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ لِأَنَّهُ تَعَالَى لَيْسَ بِظَلَامٍ
لِلْعَبِيدِ وَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ مِنْهُمْ مُضِيًّا مِنَ
السَّلَفِ يُنْكِرُ هَذَا الْقَوْلَ وَلَا يُجَاوِلُ عَنْهُ
لَأَنَّهُمْ كَانُوا عَلَى أَمْرٍ وَاحِدٍ مُتَّفِقِينَ
وَلَمْ يَأْمُرُوا بِشَيْءٍ مِنْكُمْ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَبْرَكَ
وَتَعَالَى قُلْ إِنْ اللَّهُ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ انْقُولُوا
عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ فَلَمْ أَمُرْ بِمَا بِالْقِسْطِ

وَكَانَ نَهْيُهُ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يُعْظِمُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
فَكِتَابُ اللَّهِ تَعَالَى حَيَاةٌ عِنْدَ كُلِّ
مَوْتٍ وَنُورٌ عِنْدَ كُلِّ ظُلْمَةٍ وَعِلْمٌ عِنْدَ
كُلِّ جَهْلٍ فَاَتَرَكَ اللَّهُ لِلْعِبَادِ بَعْدَ الْكِتَابِ
وَالرَّسُولِ حُجَّةً وَقَالَ عَنْ جَدِّ لِي هَلْكَ
مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيْتَةٍ وَتَحَيَّى مِنْ حَيٍّ عَنْ بَيْتَةٍ
وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ فَكِرْنَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى فَرَزْتُ لَكُمْ أَنْ

يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهينَةً
وَذَلِكَ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى جَعَلَ فِيهِمْ مِنَ الْقَدَرِ
مَا يَتَقَدَّمُونَ بِهِ وَيَتَأَخَّرُونَ وَابْتَلَاهُمْ لِيَنْظُرَ
كَيْفَ يَعْمَلُونَ وَلِيَبْلُوَ أَخْبَارَهُمْ فَلَوْ كَانَ
الْأَمْرُ كَمَا يَذْهَبُ إِلَيْهِ الْمُخْطِئُونَ لَمَا كَانَ
إِلَيْهِمْ أَنْ يَتَقَدَّمُوا وَلَا يَتَأَخَّرُوا وَلَمَّا كَانَ
لِتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ وَلَا عَلَى مُتَأَخَّرٍ لَوْمْ
فِيمَا لَمْ يَعْمَلْ لِأَنَّ ذَلِكَ بِرِغْمِهِمْ
لَيْسَ مِنْهُمْ وَلَا إِلَيْهِمْ وَلَكِنَّهُ عَمَلٌ

رَبِّهِمْ وَإِذَا الْقَالَ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ
وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ الَّذِينَ يَقْضُونَ
عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ
اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ
أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ فَدَبَّرْ يَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ
ذَلِكَ بِهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ فَبَشِّرْ
عِبَادِي الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ
أَحْسَنَهُ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَأُولَئِكَ
هُمُ أُولُوا الْأَلْبَابِ وَاسْمِعْ إِلَى قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى

٦
حَيْثُ يَقُولُ • وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ
آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكُنَّا عَنْهُمْ سَيِّئِينَ وَلَا دَخَلْنَا
جَنَّاتِ النَّعِيمِ • وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ
وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْلُوا
مِنْ فَضْلِهِمْ وَمِنْ نَحْتِ أَجْلِهِمْ وَقَالَ وَلَوْ أَنَّ
أَهْلَ الْقُرَى آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ
مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنْ كَذَّبُوا
فَأَخَذْنَا هُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ •
وَاعْلَمْ يَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ اللَّهَ لَمْ يَجْعَلِ الْأُمُورَ

حَتَّىٰ عَلَىٰ الْعِبَادِ وَلَكِنْ قَالَ إِنْ فَعَلْتُمْ كَذًا
فَعَلْتُ بِكُمْ كَذًا وَإِنْ فَعَلْتُمْ كَذًا
فَعَلْتُ بِكُمْ كَذًا وَإِنَّمَا يَجْنِيهِمْ بِالْإِيمَانِ
كَمَا قَالَ فِرْدَوْسٌ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَلَكِنْ
اللَّهُ قَدِيرٌ لَّنَا مِنْ قَدَمِهِمْ ذَلِكَ وَمِنْ أَضْلَاهُمْ
فَقَالَ وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكِبَرَاءَنَا
فَاضْلُوا السَّبِيلَ فَالسَّادَاتُ وَالْكِبَرَاءُ
هُمْ الَّذِينَ قَدَّمُوا لَهُمُ الْكُفْرَ وَاضْلَوْهُمْ
السَّبِيلَ يَعِدُ أَنْ كَانُوا عَلَيْهَا لِأَنَّ اللَّهَ

تَعَالَى يَقُولُ وَهَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا
وَإِمَّا كَفُورًا إِمَّا يَشْكُرُ هَدَيْنَاهُ
السَّبِيلَ وَإِنَّمَا مَنَّا عَلَيْهِ وَإِمَّا أَنْ يَكْفُرَ
فَنُشْكِرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ
فَأَنْ رَّبِّي غَنِيٌّ حَمِيدٌ وَلَذَلِكَ قَالَ اللَّهُ
عِزَّ جَلٍّ وَاضْلُ فِرْعَوْنَ قَوْمَهُ وَمَا هَدَىٰ قُلُوبَهُ
يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ كَمَا قَالَ اللَّهُ فِرْعَوْنَ الَّذِي
اضْلُ قَوْمَهُ وَلَا تُخَالِفِ اللَّهَ فِي قَوْلِهِ وَلَا تَجْعَلْ
مِنَ اللَّهِ إِلَهًا مَا رَضِيَ لِنَفْسِهِ فَإِنَّهُ قَالَ إِنْ عَلَيْنَا

للهدي وإن لنا للآخرة والأولى فلهدي
من الله والضلال من العباد ثم فكروا
المؤمنين في قول الله عز وجل وما أضلنا إلا
الجرم مؤن وقوله واضلهم السامري وقوله
إن الشيطان ينزع بينهم أن الشيطان كان
للإنسان عدوا مبينا وقوله تعالى إنما يأتيكم
به الله إن شاء وما أنتم بمعجزين يعني ما أنتم
بناجين من عذابه إن أناكم ولا تمتنعين
منه ولا يفيكم نفي حينذ إن أردت

٨
٨
أن اصفح لكم عند حلول العذاب بكم
وقد علم نوح عليه السلام أن العذاب إذا نزل
بهم وعائنه لم يفيهم إلا بما أن عند ذلك
وقد بين الله تعالى في الأمر التي أهلكتها
بقوله فلم يك يفيهم إلا بما أنهم لما رأوا بأسنا
سنة الله التي قد خلت في عباديه وخسر
هناك الكافرون هذه سنة الله لا تقبل
التوبة عند معاناة العذاب وأما قوله
أن كان الله يريد أن يغويكم هو ربكم

وَالِيهِ تَرْجِعُونَ فَأَنَّمَا يُعْنِي بِالْغِيَةِ فِي هَذَا
الْمَوْضِعِ الْعَذَابُ وَهُوَ قَوْلُهُ تَعَالَى خَلْفَ
مَنْ بَعْدَهُمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا
الشَّهَوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا أَيَّ عَذَابًا أَلِيمًا
وَقَدْ نَقُولُ الْعَرَبُ لَقِيَ فُلَانٌ الْيَوْمَ غِيًّا أَيَّ
ضَرْبِهِ أَلَا مِثْرُ ضَرْبٍ بِأَشَدِّ يَدَا أَوْ عَذَابُ عَذَابٍ أَلِيمًا
وَمَا يَجَادِلُونَ فِيهِ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى مَنْ يَرْجِ اللَّهَ
أَنْ يَهْدِيَ رُشْدَهُ صَدْرُهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يَزِدْ
أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضِيقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا

يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ
الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فَتَأْوَلُوا
بِحُكْمِهِمْ عَلَى أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَصَّ قَوْمًا بِشَرْحِ
الصِّدْقِ وَبِغَيْرِ عَمَلٍ صَالِحٍ فَدَمَوْهُ وَقَوْمًا بِضِيقِ
الصِّدْقِ وَبِغَيْرِ قُلُوبٍ بَغِيرِ كُفْرٍ كَانَ مِنْهُمْ
وَلَا فِئْتٍ وَلَا ضَلَالٍ وَلَا لَهْوًا لَا سَبِيلَ إِلَى
مَا كَلَفَهُمْ مِنَ الطَّاعَةِ وَهُمْ مُخْلِذُونَ فِي النَّارِ
طُولَ الْأَبَدِ وَلَيْسَ ذَلِكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ كَمَا
ذَهَبَ إِلَيْهِ الْجَاهِلُونَ الْمُخْطِئُونَ رَبَّنَا ارْحِمْنَا

وَأَعْدَلُ وَأَكْزَمُ مَنْ أَنْ يَفْعَلَ ذَلِكَ بَعَادُهُ
كَيْفَ وَهُوَ يَقُولُ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ
نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ
وَعَلَيْهَا مَا أَكْتَسَبَتْ وَإِنَّمَا خَلَقَ الْجِنَّ
وَالْإِنْسَ لِعِبَادَتِهِ فَبِئْسَ لَهَا مِثْقَالُ ذَرَّةٍ
وَأَفِيدَةٌ يُطِيقُونَ بِهَا أَضْعَافَ مَا كُلُّهُمْ
اللَّهُ مِنْ عِبَادَتِهِ مَنْ أَطَاعَ مِنْهُمْ فِيمَا أَمَرَ بِهِ
فَقَدْ شَرَحَ اللَّهُ صِدْقَهُ لِلْإِسْلَامِ ثَوَابًا مِنْهُ
بِطَاعَتِهِ فِي الْعَاجِلِ مِنَ الدُّنْيَا وَيُخَفِّفُ بِهِ

10
عَلَيْهِ أَعْمَالُ الْبِرِّ وَيُقِلُّ بِهِ الْكَفْرَ عَلَيْهِ
وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ فَإِنْ كَانَ فِي حَالِهِ نِيكَ
مُطِيقًا لِجَمِيعِ مَا أَمَرَ بِهِ وَنَهَى عَنْهُ وَكَذَلِكَ
حُكْمُ اللَّهِ فِي كُلِّ مَنْ بَلَغَ مِنَ الطَّاعَةِ مَبْلَغَهُ مِنْ بَرٍّ
أَوْ وَضِيعٍ وَمَنْ تَرَكَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ مِنَ الطَّاعَةِ وَتَمَادَى
فِي غَفْرِهِ وَضَلَّ لَهُ فِي عَاجِلِ الدُّنْيَا وَهُوَ مَعَ
ذَلِكَ مُطِيقٌ لِلْآثَابَةِ وَالْتَوْبَةِ جَعَلَ اللَّهُ صِدْقَهُ
ضَيْقًا حَرَجًا كَمَا نَمَّا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ عِقْوَبَةً
مِنْهُ لَهُ بِكَفْرِهِ وَضَلَّ لَهُ فِي عَاجِلِ الدُّنْيَا

والتوبة ما موبها ومدعو اليها كذلك
حكم الله عز وجل فمن بلغ من الكفر والفسوق
مبلغه وانما ذكر الله يا امير المؤمنين الشرح
والضيقة في كتابه رحمة منه لعباده وتبر
منه لهم في الاعمال التي يستوجبون بها
في حكمته ان يشرح صدورهم وتزهيدها
منه لهم في الاعمال التي يستوجبون بها
في حكمته تضييق الصدور ولم يذكر الله لهم
ذلك ليقطع رجاءهم ولا يوليئهم من رحمة

وفضله ولا يقطعهم عن عفوه ومغفرته
وكرمهم اذا هم صلحوا وصدق بين الله عز وجل
في كتابه فقال تعالى يهدي به الله
من اتبع رضوانه سبيل السلام ويخرجهم
من الظلمات الى النور باذنه ويهديهم الى
صراط مستقيم وقال يذكر ان السلف
الماضين من صحابة النبي عليه السلام كانوا على
كلامه لا ينكرون منه شيئا ولا يجادلون
فيه لانهم كانوا على امر واحد متفق

مُتَّبِقٌ لَا يَكْزُونَ مِنْهُ حَقًّا وَلَا يَحِقُونَ
مِنْهُ بَاطِلًا وَلَا يَحِقُونَ بِالرَّبِّ إِلَّا مَا لَحِقَ
بِنَفْسِهِ وَلَا يَحْتَجُونَ إِلَّا بِمَا أَحْتَجَّ اللَّهُ بِهِ عَلَى
خَلْقِهِ وَذَكَرَ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّهُ إِنَّمَا أُحْدِثَ
الْكَلَامُ فِيهِ حِينَ أُحْدِثَ النَّاسُ النُّكْرَةَ
لَهُ فَلَمَّا أُحْدِثَ الْمُحْدِثُونَ الْكَلَامَ فِي دِينِهِمْ
ذَكَرْتُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ خِلَافًا لِمَا قَالُوا
وَأَحْدِثُوا وَذَكَرْتُ مِنْ ذَلِكَ مَا لَا يَنْكَرُهُ
أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ بَلْ يَعْرِفُهُ وَيَعْرِفُ تَصَدِيقَهُ فِي

كِتَابِ اللَّهِ وَسُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَهِيَ كِتَابُ الْحَسَنِ عِدَّةُ كِتَابِ اللَّهِ
الشفاء والبرهان وقد بعث إليك يا أمير المؤمنين
نسخة كتاب الحسن لتطرق فيه وتفهمه ليزيد
الله هديي إلى هداك وعلمًا إلى علمك فأفهمه
وتدبره واعمل فيه بربايك وعقلك لنفسك
والمسلمين ولا تدخل عليه فيه شبهة فإنه
واضح لمن تدبره وعقله وقبل عدل الله فيه
واعلم أنه لم يبق ممن أخذ عن السلف الماضي

مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَدٌ
 هُوَ أَعْلَمُ بِاللَّهِ تَعَالَى وَاهْتَدَى فِي دِينِ اللَّهِ وَأَقْرَأُ
 لِكِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْحَسَنِ مَعَ صَلَاحِ حَالِهِ وَثِقَتِهِ
 فِي دِينِهِ وَأَمَانَتِهِ وَاهْتِمَامِهِ بِأُمُورِ الْمُسْلِمِينَ
 فَأَكْرَمَهُ كَرَامَةً تَرْجُو بِهَا ثَوَابَ اللَّهِ تَعَالَى
 فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى فِي آخِرِ الرِّسَالَةِ
 وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ
 مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ
 وَاسْتَغْفِرُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ مِنْ كُلِّ مَا لَا يَرْضَاهُ

مِنْ قَوْلٍ وَعَمَلٍ وَأَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
 وَصَلَوْتُهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ الطَّاهِرِينَ
 كَتَبَهَا الْعَبْدُ الْفَقِيرُ الرَّاجِي عَفْوِيهِ الْقَدِيرُ
 شَمْسُ الدِّينِ الْقُدْسِيُّ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ رَجَبِ
 الْآخِرِ سَنَةِ إِثْنَيْنِ وَثَمَانِينَ وَثَمَانِمِائَةٍ هِجْرِيَّةٍ

بَنُوهُ مُصْطَفَوِيَّةٌ

